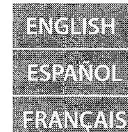
SONICLEAN

Galaxy 1150 & Bare Floor Pro

Models GC-1150 & BFP-1150



Instruction manual
Vacuum cleaner

51700393

ENGLISH	Page
Before reading this through, please unfold pages 3/4/5 with the detailed pictures for better understanding.	6 - 11
ESPAÑOL	**Página**
Antes de leer las instrucciones, abra las páginas 3/4/5 con las imágenes detalladas para facilitar el entendimiento.	12 - 18
FRANÇAIS	**Page**
Avant lecture, déplier les pages 3/4/5 comportant des illustrations détaillées pour une meilleure compréhension.	19 - 25

Explanation of the Symbols


Read and follow the instruction manual and keep it for later use.


Attention! Disregarding the warning may lead to property damage.


Attention! Disregarding the warning may result in harm to self and/or others.



test acccording UL 10 17 standard

Table of Contents Page

Important Safety Instructions

Save these instructions.

- Read all Instructions before using
- This vacuum cleaner complies with the compulsory safety regulations for electric equipment. However, improper use can be harmful to people and property. Please read these operating instructions through carefully and completely before switching the appliance on. Keep the operating instructions, the guarantee certificate, the receipt, as well as the packaging and packaging material if at all possible.
- Remember to pass on the operating instructions if you hand the appliance on to another user.
- This appliance is designed solely for household use. The appliance is not suitable for commercial use. Don't use the appliance outdoors. Don't subject the appliance to heat, direct sunshine or moisture. NEVER immerse the appliance in water and any other liquids and be aware of sharp edges that may damage it. Never use the appliance with wet or damp hands. Unplug it immediately if the appliance becomes wet or damp when motor is running.
- Check the appliance and the power cord regularly for any possible damage. Do not use damaged appliances.
- This appliance can be used by children aged 8 and upwards and by people with reduced physical, sensory or mental abilities, lack of experience and/or knowledge if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and have understood the ensuing risks. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.
- Children are not aware of the dangers that result from handling electric appliances. Therefore, children should never handle electric appliances without supervision.
- This vacuum cleaner may only be used and kept in the home. People or animals must never be vacuumed with this vacuum cleaner.
- When using the appliance, make sure that no hair, clothing, or extremities are drawn in.
- Other uses and unattended operation are not allowed.
- The manufacturer cannot be made responsible for damages that are caused by improper use or incorrect operation.
- Connect the appliance only to a 120 volt electrical outlet.
- The appliance must not be used without a vacuum cleaner bag and exhaust filter.
- When using the appliance for longer periods of time, the power cord must be pulled out by at least 2/3 to prevent risk of overheating and damage.
- If the power cord is damaged, it must be completely replaced along with the cable cylinder by customer service.
- Do not vacuum up ashes, hot coals or the like, large fragments of glass and sharp objects. The vacuum cleaner may catch on fire or become blocked and damaged.
- Don't vacuum up any toner dust, which is used in printers and copiers for example, because it is electrically conductive. In addition, it is possible that it will not be completely filtered out by the filter system of the vacuum cleaner and can be released into the air via the exhaust fan.
- Never vacuum up asbestos, asbestos dust, or any carcinogens.
- Never vacuum up flammable or poisonous liquids like petroleum, oil, acids, or other volatile substances. The vacuum cleaner may explode.
- Do not vacuum up any liquids (e.g. water). This may damage the operation of the vacuum cleaner, and protection against electric shock may be adversely affected.
- Never use the appliance in damp rooms.
- Never operate the appliance when it is on its edge or on its side. When being operated, the unit must be on the floor. Pay particular attention to a horizontal position and adequate stability on stairs. When cleaning stairs, the unit must always be lower than the user!
- Always unplug the appliance after use and before cleaning or changing the filters.
- Only authorized Soniclean dealers may make repairs on the vacuum cleaner. Improper repairs could result in considerable danger to the user.
- Do not store the appliance directly beside a hot oven or radiator.
- When cleaning or removing the appliance, always switch it off, and unplug if you are not going to use the appliance for an extended period of time. Never pull on the power cord to unplug the appliance, rather pull on the plug itself. Also, remove any special accessories from the appliance.
- Never leave the appliance switched on unattended. If you leave the work area, switch the appliance off first and then unplug it from the outlet (don't pull the cord, but use the plug).
- In order to protect children from electric household appliances, make sure that the power cord can't cause children to trip and don't give children access to the appliance.

- Check the appliance and the power cord regularly for any possible damages. Don't use damaged appliances.
- Don't try to repair the appliance yourself. Always use an authorized technician for repairs. Always have faulty power cords replaced immediately by the manufacturer or an authorized Soniclean Dealer. Use the same type of cable in order to prevent any danger of electric shock and injury.
- Only use original spare parts from authorized Soniclean Dealer.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.



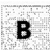
Plastic bags may be dangerous. To avoid any danger of suffocation, keep plastic sheeting and bags out of the reach of babies and small children.

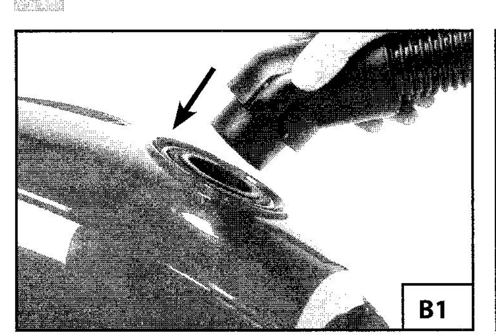
⚠WARNING!

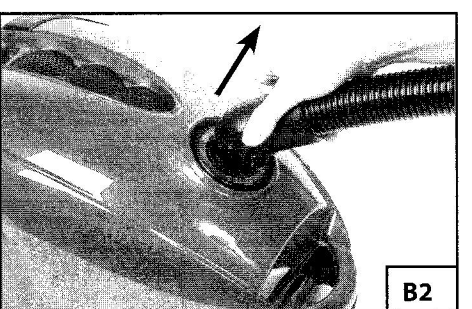
To Reduce The Risk Of Electric Shock or injury: do not use outdoors or on wet surfaces.

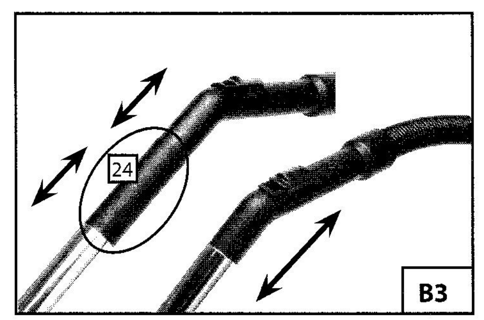
A

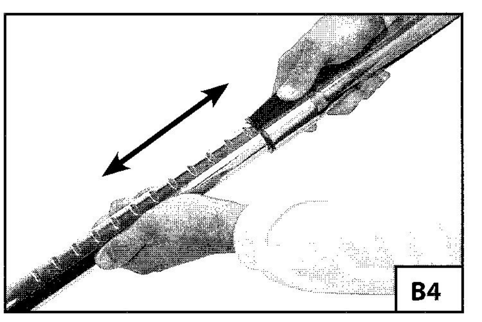
2
11
6
5
3
4
22
24
17
18
19
12
7
1
11
10
23
13
15
16
9
8
20
21
14

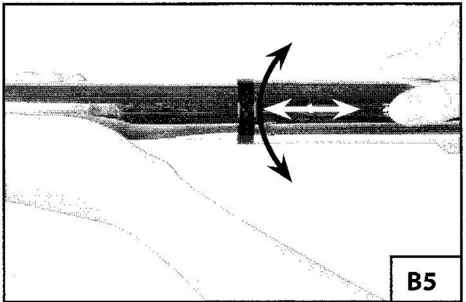


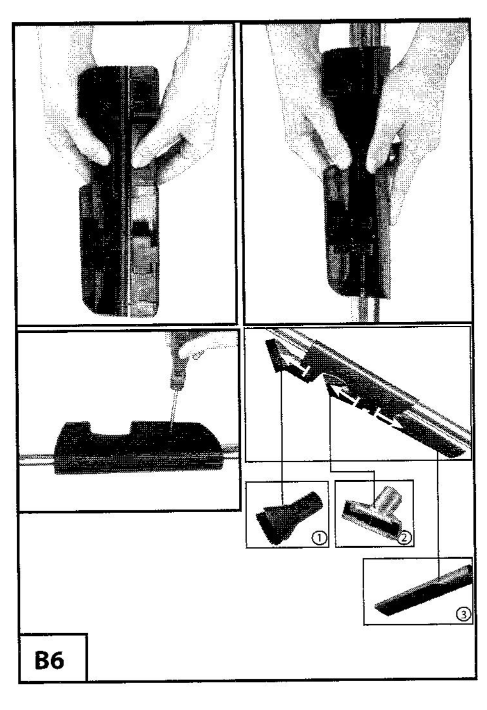


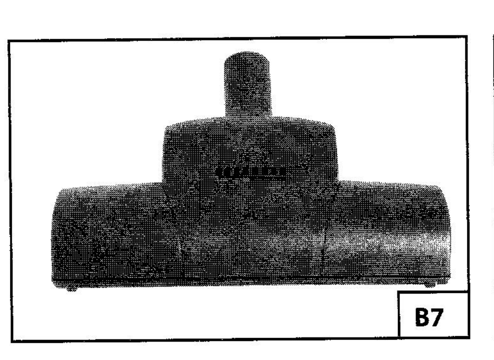


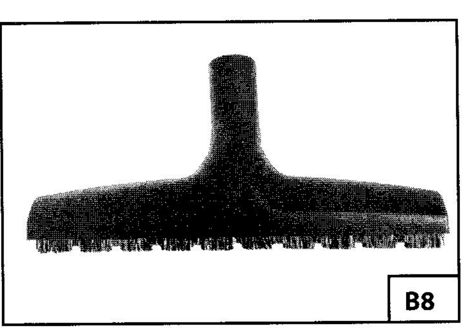


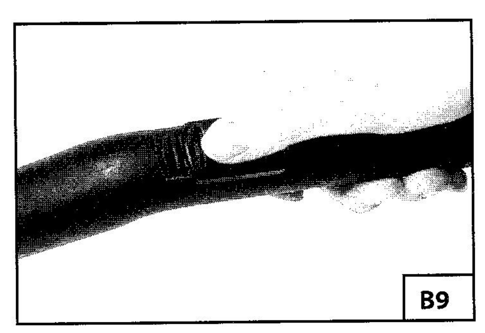


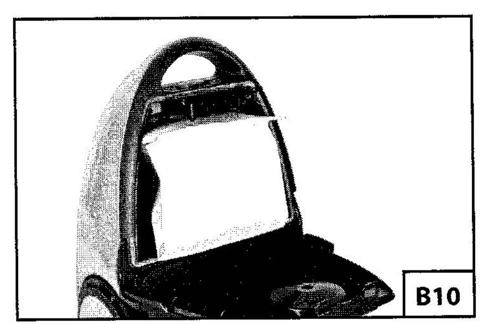


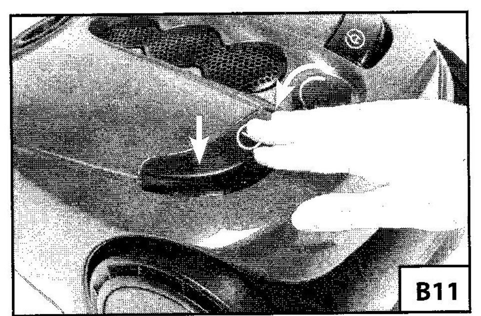

B6

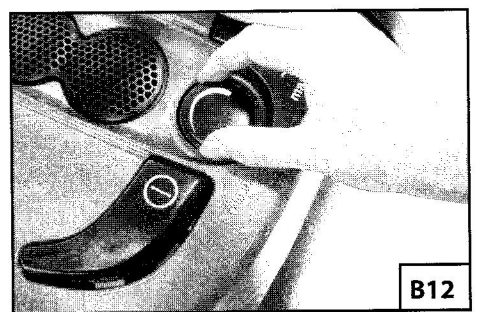

B7

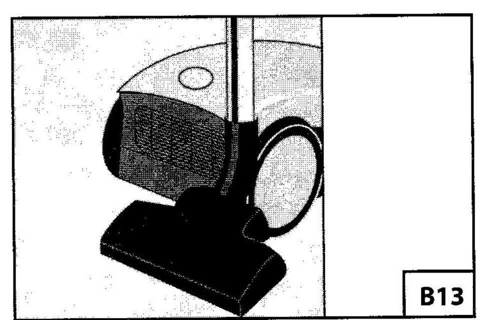

B8

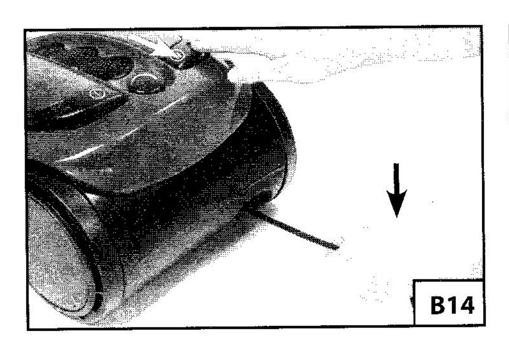

B9

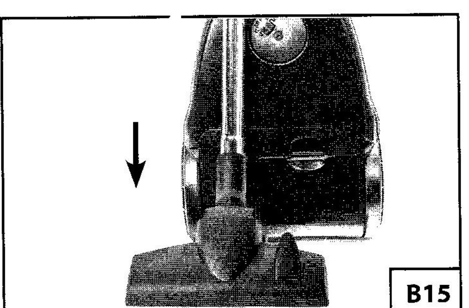

B10

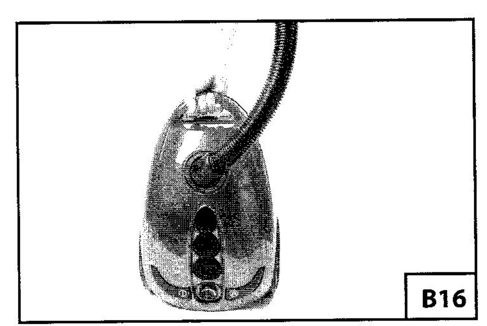

B11

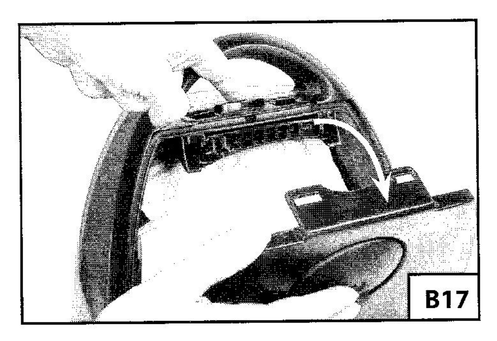

B12

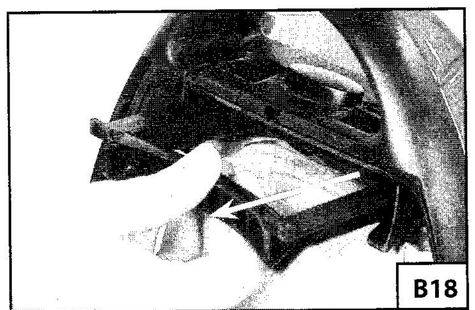

B13

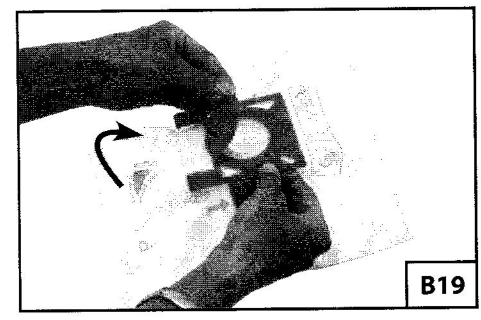

B14

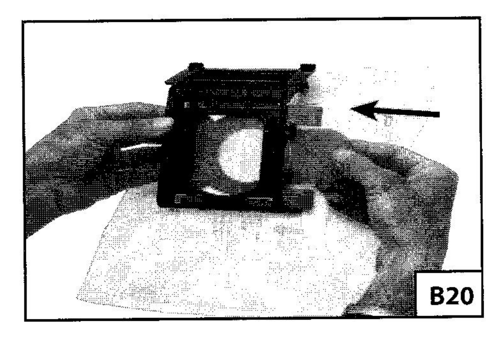

B15

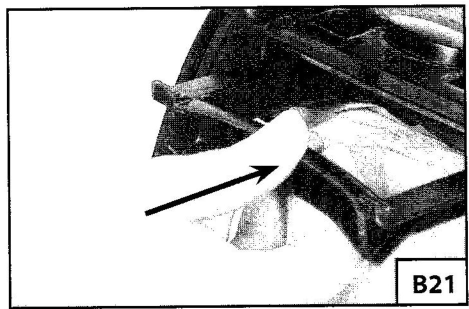

B16

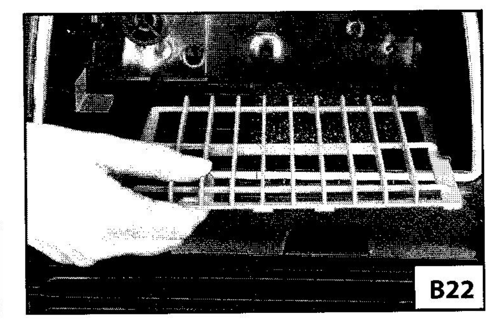

B17

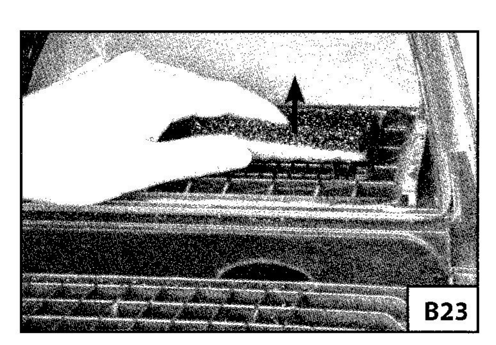

B18

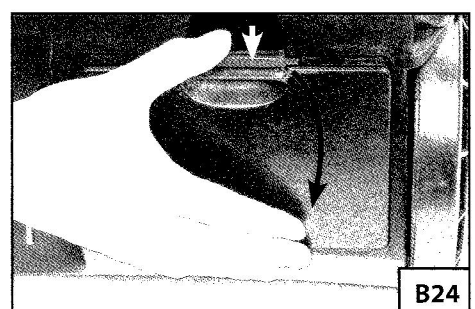

B19

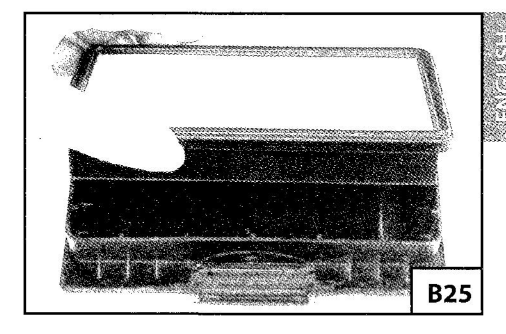

B20


B21


B22


B23


B24


B25

ENGLISH

A Overview of the Appliance Components

1 Dust space lid
2 Suction opening
3 "Dust bag full" display
4 Power controller
5 Button to wind up the cable
6 ON/OFF switch
7 Unlocking device for the dust compartment
8 Exhaust filter compartment
9 Motor protection filter: Plastic foam filter or microhygiene filter (depending on the configuration)
10 Holder for filter bridge
11 Carrying handle
12 Vacuum hose with air leak slider
13 Telescopic tube with accessories holder (depending on the configuration)
14 Turbo nozzle
15 Dust bag with plastic seal
16 Filter bridge
17 Furniture Brush (depending on the configuration)
18 Upholstery nozzle (depending on the configuration)
19 Crevice nozzle
20 Holder for vacuuming fittings in the storage position
21 Hard floor nozzle (depending on the configuration)
22 Accessories holder with screws for the installation (depending on the configuration)
23 Suction mesh (depending on the configuration)
24 Extension adapter

B Assembly

Insert hose (B1)

Insert the hose in the suction inlet on the top of the vacuum cleaner. You will hear it click into place.

To disconnect the hose, just press the two tabs on either side of the hose and pull it out. **(B2)**

Connect the vacuum tube

Insert the narrower end of the vacuum tube into a floor nozzle, turning the tube to attach it more firmly.

Insert the handle end of the hose in the vacuum tube.

To adjust the vacuum tube in the length you can also use the exten-sion adapter. **(B3)**

Ratchet telescopic tube (B4)
(varies depending on the appliance model)

This adjustable vacuum tube can be lengthened to fit your height to make your work more convenient. Loosen the locking device by pressing the button in the direction of the arrow. Set the vacuum tube to the desired length. To lock the vacuum tube in the desired length, release the button and push the suction tube in a little until you hear the lock click.

Rotary telescopic tube (B5)
(varies depending on the appliance model)

This adjustable vacuum tube can be lengthened to fit your height to make your work more convenient. Hold the narrower end of the tube firmly with one hand. With your other hand, unlock the tube by turn-ing the lock to the left. Set it to the desired length and then relock the tube by turning to the right. Pay attention to the instructions stamped on the tube.

Accessories

Accessory holder (depending on the configuration) (B6)

Fold open the accessory holder.

Clamp both halves opposite each other on the upper section of the suction tube and screw them together. With the accessory holder on the telescopic suction tube, you always have easy access to the accessories. Remove the accessory in the direction of the arrow as shown in the picture.

The accessory can be snapped onto the tube or the handle.
(The accessories vary depending on the model of the appliance.)

Furniture Brush (1): e.g. for shelves and delicate surfaces.

Upholstery nozzle (2): e.g. for sofas and chairs.

Crevice nozzle (3): for small gaps like radiators, baseboards, joints and corners.

Turbo nozzle (B7): The turbo nozzle is ideal for low pile carpet.



Attention: The following carpets should not be cleaned with the turbo brush, as there is a danger that threads may be pulled out: high-quality, handmade carpets, e.g. Berber, Persian and so on, as well as extremely long shag carpets and broadloom.

Hard floor nozzle (B8) (depending on the configuration): The hard floor nozzle cleans hard floors such as parquet, tiles, laminate, stone and linoleum floors.

Using the vacuum cleaner



CAUTION: Never use the vacuum cleaner without a dust bag and motor protection filter in place or the motor may be damaged. Such damage is outside the terms of the warranty.

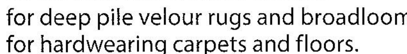
Starting the appliance

Pull out the power cord to the necessary length and put the plug into a properly installed and grounded 120 volt electrical outlet.

To start the motor, press the "ON/OFF" switch **(B11)**.

Now, turn the power control until the desired power setting has been reached **(B12)**. Work with consistent speed when vacuuming. In the process, it is unnecessary to apply additional pressure on the suction nozzle. When vacuuming very dirty surfaces, we recommend setting the controller to the highest suction power in order to obtain an optimum cleaning effect.

Suction Power Regulator

Low level of suction: for curtains and delicate fabrics.
Medium level of suction: for deep pile velour rugs and broadloom.

High level of suction: for hardwearing carpets and floors.


Vacuum curtains and light fabrics only with low vacuuming power. Such items can be sucked in and damaged.

Air-leak slider (B9)

Open the air leak slider on the handle to vacuum delicate items such as curtains or fabrics or to remove articles that are stuck to the nozzle.

Closed - high suction power
Open - low suction power

After vacuuming

Taking a break from vacuuming (B13)

For a short break you can hook the floor nozzle into the slot on the back of the vacuum cleaner.

Switching off (B11)

Switch off the motor by pressing the "On/Off" button and pull the plug out of the electrical outlet.

Power cord rewind (B14)

Hold the cable rewind button ⑥ pressed down and use your hand to guide the cable. Do not rewind the cable too quickly or it may become jammed or tangled.

Storage (B15)

The vacuum cleaner can be stored upright. To do this, hook the floor nozzle into the tab on the back of the vacuum cleaner.

Transporting (B16)

Always use the handle to transport.

Changing the vacuum cleaner bag


CAUTION: Before changing the dust bag or filter, always turn off the vacuum and remove plug from the outlet.

"Change Dust Bag" indicator

The dust bag must be replaced when the „Change Dust Bag" indicator lights up.


WARNING: The indicator will also alert you to the motor being overloaded, if the hose is blocked, for example. If this happens, switch off the vacuum cleaner, unplug it and remove the blockage.

Press the unlocking button of the dust compartment lid and fold down the dust compartment lid. **(B17)**

Pull out the filter bridge with the dust bag towards the back. **(B18)**

Pull the full dust bag sideways from the filter bridge.

Dust bag with plastic seal

When removing the full bag from the filter bridge, raise the plastic disc slightly and remove from the filter bridge.

Seal the opening of the bag with the folding tab. **(B19)**

Dispose of bag with household waste.

With plastic seal to the front, push the new dust bag into the filter bridge until it clicks into place in the filter bridge. **(B20)**

This will prevent the dust bag from moving around in the filter bridge on insertion into your vacuum cleaner.

Reinsert the filter bridge with the dust bag and close the lid. **(B21)**


CAUTION: The lid cannot be closed without the filter bridge and dust bag in position.

Filter changing

Cleaning the motor protection filter

It is recommended to always clean the filter when the dust bag is changed and to replace it with a new filter after changing the dust bag five times.
It is recommended to always clean the filter if there is an operational fault, i.e. after the dust bag tears or after removing a blockage.


ATTENTION: Never use the appliance without the motor protection filter in place or else the motor could become damaged, which would not be covered by warranty.

Press the unlocking button of the dust compartment lid and fold down the dust compartment lid. **(B17)**

Pull out the filter bridge with the dust bag towards the back. **(B18)**


CAUTION: In some models the suction mesh (in front of the motor protection filter) will need withdrawing from the guideways before cleaning the motor protection filter. **(B22)**

Remove the filter and clean it by either shaking it out or washing it. **(B23)**

When washing the filter, handle it with care and use warm water. Let it dry in the air. Do not use a detergent. **The filter must be fully dry before reinserting it back into the appliance.**

Reinsert the motor protection filter. Make sure that the filter is fastened centrally on the suction grate.

Replace the filter bridge with the dust bag and close the lid.

Changing the HEPA Exhaust Filter

Press the retaining strap for the exhaust filer lid to the back and lift the lid to the back. **(B24)**

The filter configuration varies depending on the appliance model.

Pull the HEPA exhaust filter up and out of the holder. Clean the HEPA exhaust filter by banging it out or with a soft brush. Afterwards, put the HEPA exhaust filter back into the appliance. **(B25)**
The HEPA exhaust filter must be replaced with a new one after approx. 50 hours of normal operation.

Cleaning and Service

⚠ CAUTION: Before cleaning the vacuum cleaner switch it off and unplug it.

The vacuum cleaner, especially the dust compartment, and the accessories, can be cleaned with a soft cloth or standard plastic cleaner and then dried.

Remove hair and threads from the nozzles at regular intervals.

Other Important Information

Dust bags are disposable articles. They must not be reused.

Checking the Change Dust Bag indicator:

- Attach the floor nozzle. All other nozzles affect the functioning of the change dust bag display.
- Switch on the vacuum cleaner and set the suction power selector (if available) to full suction power.
- Lift the floor nozzle off the floor by a small amount.

If the dust bag full display is "red", then you must change the dust bag.

What you should know about how the change dust bag display works.

The display is designed to work with mixed dust, as is mainly found in the home. This includes hair, carpet fluff, threads, sand, etc.
However, if you vacuum up a great deal of fine dust, for example drilling dust, sand, plaster, or flour, the pores of the dust bag will become clogged. Then, the change dust bag display will show "full", even if the dust bag is not yet full. The dust bag must then be changed, since the suction power has been reduced by the plugged pores.
However, if you vacuum up a great deal of hair, carpet or wool fluff, etc., then the change dust bag display may only respond when the dust bag is already bulging full.

Overheating protection

- Overheating protection (thermo switch) – vacuum cleaner switches off independently (depending on the configuration)
- If the motor switches off independently, you can resume vacuuming after approx. 60 minutes.
- In such a case, switch your appliance off (press the ON/OFF button).
- The appliance may switch off automatically if, for example:
  - a large object has blocked the suction path
  - you continue vacuuming with a full dust bag
  - the motor protection filter is very dirty or
  - there is a very dirty exhaust filter in the appliance.
- After removing the cause of the problem and waiting for the above-mentioned delay time, the appliance can be started once again.

What to do if you accidentally vacuum up some water

1. If you have accidentally vacuumed up some water, switch the vacuum cleaner off immediately.
2. Remove the damp dust bag from the vacuum cleaner and dry off any dampness in the dust compartment.
3. Send the vacuum cleaner to an authorized Soniclean Dealer for the motor to be checked.

Troubleshooting

Fault	**Cause**	**Remedy**
Weak suction	Dust bag full	Fit new dust bag
	Motor protection filter dirty	Clean or replace motor protection filter
	Exhaust filter dirty	Replace exhaust filter
	Nozzle, tube or hose blocked	Remove blockage
Motor does not start	No power	Check mains fuses and reset if necessary
	Switch not on	Switch on
	Not plugged in or not plugged in properly	Plug in
	Overheating protection has switched off the vacuum cleaner automatically	First switch off, then unplug, correct the problem (see above), wait about 60 minutes, then switch on again and continue vacuuming.

Dust Bags, Motor Filters & HEPA Filters

Dust bags and filters are available from authorized Soniclean Dealers or at MySoniclean.com or at 1-877-377-0111.



Warranty

Your Soniclean vacuum cleaner comes with a limited warranty only if it was purchased at an authorized Soniclean dealer or agent. The limited warranty is only valid for residential use. Soniclean will repair or replace, free of charge, to the original purchaser, any part that is found to be defective in material or workmanship within one year, and five years for the motor, from the original date of purchase. This limited warranty applies to normal residential use. Any commercial use of this product will void this limited warranty.

This limited warranty does not cover blockages in your vacuum or the replacement of expendable or consumable parts such as carbon motor brushes, power cords, disposable dust bags and other parts subject to normal wear unless they are defective in material or workmanship.

This limited warranty does not apply to any part subjected to accident, abuse, commercial use, alteration, misuse, damage caused by act of God, the use of voltages other than indicated on the rating label displayed on this product or service of this product by other than Soniclean or a participating Authorized Soniclean Dealer. Soniclean does not authorize any person or representative to assume or grant any other warranty obligation with the sale of this product.

Soniclean's limited warranty is valid only if you retain proof of purchase from Soniclean or an Authorized Soniclean Dealer for this product. If you purchase this product from any other source, your purchase is "AS IS", which means Soniclean grants you no warranty, and that you, not Soniclean, assume the entire risk of the quality and performance of this product, including the entire cost of any necessary servicing or repairs of any defects.

Soniclean's liability for damages to you for any costs whatsoever arising out of this statement of limited warranty shall be limited to the amount paid for this product at the time of original purchase, and Soniclean shall not be liable for any direct, indirect, consequential or incidental damages arising out of the use or inability to use this product.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

All express and implied warranties for this product, including implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to the warranty period, and no warranties, whether express or implied, will apply after this period. Some states do not allow limitation on the duration of implied warranties, so the above may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Explicación de los símbolos



Lea y siga las instrucciones de uso y consérvelas.



¡Atención! Ignorar las advertencias puede provocar daños.



¡Atención! Ignorar la advertencia puede comprometer la integridad física o comportar incluso la muerte.

Índice Página

Instrucciones de seguridad importantes

Guarde debidamente estas.

- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- [i] Esta aspiradora cumple las disposiciones de seguridad prescritas para aparatos eléctricos. Un uso inadecuado puede comportar daños personales y materiales. Lea detenida y atentamente estas instrucciones de uso antes de la puesta en funcionamiento del aparato. Conserve las instrucciones de uso, el certificado de garantía y el comprobante de compra así como el embalaje y el material de embalaje si es posible.
- Si entrega el aparato a otro usuario, recuerde adjuntarle también estas instrucciones de uso.
- Este aparato está diseñado única y exclusivamente para uso doméstico. El aparato no es adecuado para uso industrial. No utilice el aparato al aire libre. No exponga el aparato al calor, la radiación directa del sol ni a la humedad. No sumerja el aparato nunca en líquidos y evite que se pueda dañar con cantos afilados. No maneje el aparato con las manos mojadas o húmedas. Extraiga el enchufe de inmediato en caso de que el aparato se ponga en funcionamiento en mojado o húmedo. No coloque el aparato en el agua.
- Compruebe periódicamente que el aparato y el cable eléctrico no presenten daños. No utilice el aparato si está dañado.
- Estos aparatos pueden ser utilizados por niños a partir de 8 años y también por personas con las facultades físicas, sensoriales o psíquicas disminuidas o que no tengan la experiencia o los conocimientos necesarios siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido la instrucción correspondiente para un manejo seguro del aparato y hayan entendido los peligros que ello conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar el mantenimiento del usuario sin supervisión.
- Los niños no distinguen los peligros que pueden aparecer al manejar aparatos eléctricos. Por esta razón no permitir nunca que los niños utilicen aparatos eléctricos sin supervisión.
- Esta aspiradora solo debe utilizarse y guardarse en el ámbito del hogar. No aspirar sobre las personas o animales con la aspiradora.
- Al usar el aparato procurar que los cabellos, la ropa o las extremidades no sean aspiradas por la boquilla de la aspiradora.
- No están permitido otros usos ni hacer funcionar el aparato solo, sin operador..
- No se podrá responsabilizar al fabricante por los daños surgidos debido a un uso no conforme o a un manejo erróneo.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de 120 voltios.
- No utilice el aparato nunca sin bolsa de polvo ni filtro de soplado.
- Cuando se utilice el aparato durante períodos prolongados, el cable de alimentación se debe extraer unos 2/3 como mínimo ya que, de lo contrario, se puede sobrecalentar y sufrir daños.
- Si se daña el cable de conexión, el servicio técnico lo deberá sustituir por completo junto con el tambor del cable.
- No aspire ceniza, carbón incandescente o algo similar, ni esquirlas de vidrio grandes u objetos puntiagudos. La aspiradora puede incendiarse o bloquearse y dañarse.
- No aspire el polvo de los tóners que se utilizan en algunas impresoras o fotocopiadoras, ya que puede ser conductor. Además, el sistema de filtros de la aspiradora tampoco podría llegar a filtrarlo completamente y regresaría al aire ambiental a través del soplador.
- No aspire jamás amianto o asbesto, polvo de amianto, o cualquier otro agente cancerígeno.
- No aspire líquidos inflamables o venenosos como gasolina, aceite, ácidos u otras sustancias volátiles, ya que la aspiradora puede explotar.
- No aspire líquidos (p. ej. agua), ya que la aspiradora se puede averiar y la protección contra una descarga eléctrica podría quedar inutilizada.
- Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos.
- No utilice el aparato nunca apoyado de canto o tumbado en un lado. El aparato de estar en el suelo durante el funcionamiento. Sobre todo en escaleras debe asegurarse que la aspiradora está en posición horizontal y que tiene suficiente estabilidad. El aparato debe encontrarse siempre por debajo del usuario al limpiar escaleras.
- Extraiga siempre el enchufe de la toma de corriente después del uso y antes de limpìar o cambiar el filtro.
- Únicamente pueden reparar la aspiradora los distribuidores Soniclean autorizados. Una reparación inadecuada puede conllevar un peligro elevado para el usuario.
- No guarde el aparato al lado de hornos calientes o calefactores.
- Desconecte siempre al aparato y extraiga el enchufe de la toma de corriente para limpiarlo o guardarlo si no va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado. No tire nunca del cable para desenchufar el aparato, sino del propio enchufe. Retire también del aparato los accesorios utilizados para la limpieza.
- No deje el aparato en funcionamiento sin supervisión. En caso de que abandone la zona de trabajo, desco-

necte el aparato o extraiga el enchufe de la toma de corriente (no tirar del cable, sino del enchufe).

- Para proteger los niños de los peligros de los aparatos eléctricos del hogar, asegúrese de que el cable no suponga un obstáculo con el que tropezar y de que los niños no tengan acceso al aparato.
- Compruebe el aparato y el cable de alimentación periódicamente para detectar cualquier posible daño. No utilice el aparato si no está en perfectas condiciones.
- No intente reparar usted mismo el aparato. Acuda siempre a un técnico autorizado en caso de reparación. Haga sustituir de inmediato al fabricante o distribuidor Soniclean autorizado los cables de alimentación defectuosos por un cable del mismo tipo para prevenir el peligro de una descarga eléctrica y lesiones.
- Utilice sólo piezas de repuesto originales del distribuidor Soniclean autorizado.
- No permita que el aparato se use a modo de juguete. Preste especial atención cuando lo utilicen niños o cuando se utilice cerca de ellos.
- No lo utilice si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato no funciona como debiera, se ha caído al suelo, ha sufrido daños, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, llévelo al servicio técnico.
- No arrastre y transporte el aparato por el cable ni utilice el cable a modo de asa; no cierre la puerta si pasa el cable ni tire del cable si éste pasa por cantos o esquinas afilados. No haga pasar el aparato por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No introduzca ningún objeto en los orificios del aparato. No lo use si tiene algún orificio obstruido; manténgalo limpio de polvo, pelusa, pelo o cualquier material que pueda reducir el flujo de aire.
- Sujete el enchufe cuando lo enrolle en la bobina. No deje que el enchufe de golpes mientras se enrolla el cable.


Las bolsas de plástico pueden representar un peligro. Para evitar el peligro de asfixia, mantenga las láminas y las bolsas fuera del alcance de bebés y niños pequeños.

⚠ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica o cualquier lesión, no use el aparato en exteriores o en superficies mojadas

A Vista general de los componentes del aparato

1. Tapa del compartimento de polvo
2. Abertura de aspiración
3. Indicador de «bolsa de polvo llena»
4. Regulador de potencia
5. Botón para enrollar el cable
6. Interruptor ON/OFF
7. Desenclavamiento del compartimento de polvo
8. Compartimento para el filtro de soplado
9. Filtro protector de motor: filtro de espuma o de microhigiene (según la variante de equipamiento)
10. Alojamiento del puente del filtro
11. Asa de transporte
12. Tubo de aspiración con control deslizante de fuga de aire
13. Tubo telescópico con soporte para accesorios (según la variante de equipamiento)
14. Boquilla turbo
15. Bolsa de polvo con cierre de plástico
16. Puente del filtro
17. Pincel para muebles (según la variante de equipamiento)
18. Boquilla para acolchados (según la variante de equipamiento)
19. Boquilla para hendiduras
20. Alojamiento para el tubo de aspiración en la posición de reposo
21. Boquilla para suelos duros (según la variante de equipamiento)
22. Soporte de accesorios con tornillos para el montaje (según la variante de equipamiento)
23. Rejilla de aspiración (según la variante de equipamiento)
24. Adaptador de prolongación

B Montaje

Insertar el tubo flexible (B1)

Inserte el tubo flexible de aspiración en la abertura de aspiración arriba en la aspiradora hasta que quede encajado de forma audible.

Si desea extraer el tubo flexible, pulse los dos botones opuestos y tire de él. **(B2)**

Insertar el tubo de aspiración

Inserte el extremo pequeño del tubo de aspiración en una boquilla para suelos girándolo de un lado a otro para que quede bien sujeto.

Inserte la empuñadura del tubo flexible de aspiración en el tubo de aspiración.
Para adaptar el tubo de aspiración en longitud,puede utilizar también el adaptador de prolongación. **(B3)**

Tubo flexible telescópico con encaje (B4)
(varía según la ejecución del aparato)
El tubo de aspiración ajustable en altura se puede adaptar a la altura de cada persona para trabajar con mayor comodidad. Suelte el bloqueo pulsando el botón en el sentido de la flecha. Ajuste el tubo de aspiración a la longitud deseada. Para retener el tubo de aspiración en la longitud deseada, suelte el botón e introduzca el tubo de aspiración un poco más hasta que el mecanismo de retención haga clic.

Tubo flexible telescópico giratorio (B5)
(varía según la ejecución del aparato)
El tubo de aspiración ajustable en altura se puede adaptar a la altura de cada persona para trabajar con mayor comodidad. Sujete el extremo más delgado del tubo de aspiración con una mano. Suelte con la otra mano girando a la izquierda el enclavamiento del tubo de aspiración, ajuste la longitud deseada y enclave el tubo girando a la derecha. Observe las indicaciones grabadas en el tubo de aspiración.

Accesorios

Soporte de accesorios (según la variante de equipamiento) (B6)

Despliegue el soporte de accesorios.

Junte las dos mitades opuestas en la parte superior del tubo de aspiración y atorníllelas. Por medio del soporte de accesorios en el tubo de aspiración telescópico tendrá el accesorio siempre a mano. Extraiga el accesorio en el sentido de la flecha tal como se describe en la imagen.

El accesorio se puede colocar en el tubo sobre la empuñadura. (El accesorio puede variar según la variante de equipamiento.)

Pincel para muebles (1): p. ej. para estanterías y superficies delicadas.

Boquilla para acolchados (2): p. ej. para sofás y sillones.

Boquilla para hendiduras (3): para espacios pequeños como calefactores, rodapiés, juntas y esquinas.

Boquilla turbo (B7): La boquilla turbo resulta especialmente idónea para alfombras y moquetas de pelo corto.

⚠ **Atención:** Los siguientes tipos de alfombra no deben limpiarse con el cepillo turbo, ya que existe peligro de arrancar hilos: alfombras de alta calidad hechas a mano como las bereberes, persas etc. así como alfombras y moquetas de pelo extremadamente largo.

Boquilla para suelos duros (B8) (según la variante de equipamiento): La boquilla para suelos duros limpia suelos duros como los de parquet, baldosas, laminado, mosaico y linóleo.

Uso



ATENCIÓN: Nunca use la aspiradora sin la bolsa de polvo y el filtro protector del motor en su debido lugar porque, de lo contrario, el motor podría sufrir daños. Estos daños quedarían excluidos de la garantía.

Iniciar el aparato

Extraiga el cable eléctrico en el largo necesario e inserte el enchufe en una toma correctamente instalada y con puesta a tierra de 120 voltios.

Para arrancar el motor, pulse el interruptor «ON / OFF» **(B11)**.

A continuación, gire el regulador de potencia hasta llegar a la potencia que desee **(B12)**. En el proceso de pasar la aspiradora trabaje a una velocidad constante. No es necesario ejercer una presión extra sobre la boquilla de aspiración. Para aspirar superficies muy sucias se recomienda ajustar el regulador a la máxima potencia de aspiración con el fin de obtener un resultado óptimo.

Regulación de la potencia de aspiración

Potencia de aspiración reducida: para cortinas y tejidos delicados.
Potencia de aspiración media: para alfombras de terciopelo de pelo largo de pelo largo.
Potencia de aspiración alta: para alfombras y suelos resistentes.


Las cortinas y telas finas solo se pueden aspirar con una potencia de aspiración baja. Este tipo de objetos pueden succionarse y sufrir daños.

Control deslizante de fuga de aire (B9)

Abra el control deslizante de fuga de aire que para aspirar objetos delicados como cortinas o telas o para retirar objetos que se han pegado a la boquilla.

Cerrado: potencia de aspiración alta
Abierto: potencia de aspiración baja

Finalizar aspiración

Pausas de aspiración (B13)

Para pausas de aspiración breves, puede enganchar la boquilla para suelos en el lado posterior de la aspiradora.

Desconexión (B11)

Apague el motor pulsando el interruptor «ON/OFF» y extraiga el enchufe de la toma de corriente.

Enrollamiento del cable (B14)

Pulse el botón en enrollamiento de cable ⊛ y acompañe el cable con la mano. Procure no enrollar el cable demasiado rápido para evitar que se formen nudos o se atasque el cable eléctrico.

Almacenamiento (B15)

La aspiradora se puede guardar en posición vertical. Guárdela con la boquilla para suelos enganchada situada en la parte posterior de la aspiradora.

Transporte (B16)

Use siempre el asa de transporte para transportar el aparato.

Cambiar la bolsa de polvo


ATENCIÓN: Antes de cambiar la bolsa de polvo o el filtro, apague siempre la aspiradora y retire el enchufe de la toma.

Indicador de cambio de bolsa de polvo

Si el indicador de cambio de bolsa de polvo se enciende, se deberá cambiar la bolsa de polvo.


ATENCIÓN: La indicación también se enciende cuando el motor está sobrecargado, por ejemplo cuando el tubo flexible de aire está obstruido. En ese caso apague la aspiradora, extraiga el enchufe y retire el cuerpo extraño.

Pulse el botón de desenclavamiento de la tapa del compartimento de polvo y ábrala hacia abajo. **(B17)**

Extraer hacia atrás el puente del filtro con la bolsa de polvo. **(B18)**

Extraer el filtro por el lateral del puente del filtro.

Bolsa de polvo con cierre de plástico

Al extraer la bolsa llena del puente del filtro, levante ligeramente el disco de plástico y retire el puente.

Cierre la bolsa con la lengüeta plegable. **(B19)**

Tire la bolsa a la basura doméstica.

Con la junta de plástico en la parte delantera, introduzca la bolsa de polvo nueva en el puente del filtro hasta que encaje. **(B20)**

De esta forma se evita que la bolsa de polvo se mueva al introducir el puente del filtro dentro de la aspiradora.

Insertar de nuevo el puente del filtro con la bolsa de polvo y cerrar la tapa. **(B21)**


ATENCIÓN: La tapa no se puede cerrar sin no se ha introducido el puente del filtro con una bolsa de polvo

Cambio de filtro

Limpiar el filtro protector de motor

Se recomienda limpiar siempre el filtro cuando se cambia la bolsa de polvo y sustituir el filtro la quinta vez que se cambie la bolsa de polvo. Se recomienda limpiar siempre el filtro cuando se produce una avería en el servicio, es decir, si se rompe la bolsa de polvo o se elimina una obstrucción.


ATENCIÓN: No usar nunca el aparato sin el filtro protector de motor insertado, de lo contrario puede dañarse el motor, para lo cual no existe garantía.

Pulse el botón de desenclavamiento de la tapa del compartimento de polvo y ábrala hacia abajo. **(B17)**

Extraer hacia atrás el puente del filtro con la bolsa de polvo. **(B18)**


ATENCIÓN: Según el equipamiento, antes de que limpie el filtro protector de motor, debe extraer la rejilla de aspiración (que se encuentra antes del filtro protector de motor) de la guía (B22)

Extraiga el filtro y límpielo sacudiéndolo o lavándolo. **(B23)**

Tratar con sumo cuidado el filtro al lavarlo y usar agua caliente. Dejar secarlo al aire. No emplear productos de lavado.
El filtro debe estar totalmente seco antes de volver a insertarlo en el aparato.

Vuelva a insertar el filtro protector de motor. Tenga en cuenta que el filtro esté fijado centrado en la rejilla de aspiración.

Insertar de nuevo el puente del filtro con la bolsa de polvo y cerrar la tapa.

Cambio del filtro de soplado HEPA

Presione la lengüeta de sujeción de la tapa del filtro de soplado hacia abajo y baje la tapa hacia atrás. **(B24)**

El equipamiento de filtros varía según la variante de equipamiento.

Extraiga el filtro de soplado HEPA del soporte hacia arriba. Limpie el filtro de soplado HEPA sacudiéndolo o con un pincel suave. Vuelva a insertar el filtro de soplado HEPA en el aparato. **(B25)**
Después 50 horas de servicio normal, se deberá sustituir el filtro de soplado HEPA por uno nuevo.

Limpieza y cuidado

⚠ ATENCIÓN: Apague siempre la aspiradora después de la limpieza y extraiga el enchufe.

La aspiradora –sobre todo el compartimento de polvo– y todos los accesorios se pueden limpiar con un paño suave o un limpiador de plástico convencional y secar a continuación.
Retire periódicamente los pelos y la pelusa de las boquillas.

Otras indicaciones importantes

Las bolsas de polvo son artículos desechables. No se deben reutilizar.

Comprobación del nivel de llenado de la bolsa de polvo:

- Inserte la boquilla para suelos. Todas las demás boquillas influyen en el funcionamiento del indicador de cambio de bolsa de polvo.
- Encienda la aspiradora y sitúe el selector de potencia (si existe) a máxima potencia de aspiración.
- Levante un poquito del suelo la boquilla para suelos.

Si el indicador de cambio de bolsa de polvo se enciende ahora, deberá cambiar la bolsa de polvo.

Lo que debe saber acerca del funcionamiento de la indicador de cambio de bolsa de polvo

La función del indicador está basada en polvo mixto, tal como se acumula mayormente en el hogar: polvo, cabellos, pelusa de alfombra, hilos, arena, etc.
Sin embargo, si aspira una gran cantidad de polvo fino como polvo de traladro, arena o incluso yeso o harina, se obstruyen los poros de la bolsa de polvo. El indicador de cambio de bolsa de polvo ya muestra el nivel «lleno» aunque la bolsa de polvo aún no esté llena. La bolsa de polvo se deberá sustituir, ya que la potencia de aspiración ha disminuido debido a los poros obstruidos.
Pero si aspira una gran cantidad de pelos, pelusa de lana de la alfombra,etc., el indicador de cambio de bolsa de polvo reaccionará una vez la bolsa de polvo ya está absolutamente llena.

Protección de sobrecalentamiento

- Protección de sobrecalentamiento (termointerruptor) – La aspiradora se desconecta automáticamente (según la variante de equipamiento)
- Si el motor se desconecta automáticamente, se podrá seguir aspirando después de aprox. 60 minutos.
- En ese caso desconecte su aparato (pulse el botón ON/OFF).
- La desconexión automática del aparato se produce cuando por ejemplo
  - la suciedad aspirada obstruye las vías de aspiración
  - se sigue aspirando con la bolsa de polvo llena
  - el filtro protector de motor está muy sucio o
  - en el aparato hay filtros de soplado sucios.
- Una vez subsanada la causa y transcurrido el tiempo de espera indicado anteriormente, se puede volver a poner el aparato en funcionamiento.

Procedimiento en caso de aspirar agua involuntariamente:

1. Si se ha aspirado agua de forma involuntaria, desconecte la aspiradora de inmediato.
2. Extraiga la bolsa de polvo húmeda de la aspiradora y elimine la humedad restante que pudiera haber aún en el compartimento de polvo.
3. Envíe la aspiradora a un distribuidor Soniclean autorizado para que revise el motor.

Solución de errores

Error	Causa	Solución
Fuerza de aspiración débil	Bolsa de polvo llena	Insertar una nueva bolsa de polvo
	Filtro protector de motor sucio	Limpiar o cambiar el filtro protector de motor
	Filtro de soplado sucio	Sustituir el filtro de soplado
	Boquilla, tubo o tubo flexible obstruidos	Eliminar la obstrucción
El motor no funciona	Corte de corriente	Comprobar el fusible de red y conectar si es preciso
	Interruptor no conectado	Conectar el interruptor
	Enchufe no conectado o mal conectado	Insertar el enchufe
	La protección de sobrecalentamiento ha desconectado automáticamente el aparato	Desconectar primero el aparato, luego extraer el enchufe, subsanar la causa (ver arriba), esperar unos 60 minutos, luego conectar y reanudar la aspiración

Bolsas de polvo, filtros de motor y filtros HEPA

Las bolsas de polvo y los filtros se pueden adquirir en los distribuidores Soniclean autorizados, en MySoniclean.com o en el teléfono 1-877-377-0111.

Garantía

Su aspiradora Soniclean incluye una garantía limitada, únicamente si ha sido adquirida en un distribuidor o agente Soniclean autorizado. La garantía limitada solo es válida para uso doméstico.

Durante un año a contar desde la fecha de compra original Soniclean reparará o sustituirá al comprador original cualquier pieza que se encuentre defectuosa o cualquier deficiencia de mano de obra, y durante cinco años en caso de fallo del motor. Esta garantía limitada está sujeta al uso doméstico normal. Queda anulada la garantía limitada en caso de uso comercial del producto.

La garantía limitada no cubre los casos de atasco de la aspiradora o el reemplazo de piezas fungibles o consumibles como las escobillas de carbono del motor, los cables de alimentación, las bolsas desechables de polvo y otras piezas sujetas al desgaste normal, a menos que presenten defectos de material o mano de obra.

Esta garantía limitada no cubre las piezas que hayan sido objeto de un accidente, mal uso, uso comercial, alteración o uso indebido, los daños causados por catástrofes naturales, el uso de una tensión distinta a la indicada en la etiqueta del producto o cualquier servicio efectuado en el producto que no haya llevado a cabo Soniclean o un distribuidor Soniclean autorizado. Soniclean no autoriza a ninguna persona o representante a asumir u otorgar ninguna otra obligación de garantía con la venta de este producto.

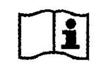
La garantía limitada de Soniclean solo es válida si guarda la factura de compra de este producto a Soniclean o a un distribuidor Soniclean autorizado. Si adquiere este producto en cualquier otra fuente, Soniclean no le ofrece garantía alguna, por lo que es usted, y no Soniclean, quien asume todo el riesgo sobre la calidad y el rendimiento del producto, incluyendo el costo total de cualquier servicio necesario o reparación de cualquier avería.

La responsabilidad de Soniclean por los daños o costes de cualquier tipo que pudieran derivarse de esta declaración de garantía está limitada al importe abonado por el producto en el momento de la compra original, por lo que Soniclean no se hará responsable de ningún daño directo, indirecto, resultante o incidental que surja de usar o de la imposibilidad de usar este producto.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o resultantes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede que no proceda en su caso.

Todas las garantías expresas e implícitas de este producto, incluidas las garantías implícitas de comercialización y adecuación para un propósito particular, están limitadas en duración al período de garantía, y no hay garantía alguna, ya sean expresa o implícita, que se otorgue después de este período. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas, por lo que lo anterior puede no proceda en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero puede que también posea otros derechos que varían en función de cada estado.

Explication des symboles


Lisez le mode d'emploi, respectez les instructions qu'il contient et conservez-le.


Attention ! Le non respect de la mise en garde peut entraîner des dommages matériels.


Attention ! Le non respect de la mise en garde peut entraîner des dommages corporels ou mettre votre vie en danger.

Table des matières

Consignes de sécurité importantes

Conservez ces instructions.

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- [i] Cet aspirateur répond aux consignes de sécurité pour les appareils électriques. Une utilisation non conforme peut cependant provoquer des dommages aux personnes et aux biens. Lisez attentivement la totalité du présent mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Conservez le mode d'emploi, le bon de garantie et le ticket d'achat ainsi que, dans la mesure du possible, l'emballage et le matériau de protection dans l'emballage.
- Joignez la notice d'exploitation si vous remettez l'appareil à un autre utilisateur.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation privée. L'appareil n'est pas adapté pour un usage professionnel. N'utilisez pas l'appareil en plein air. N'exposez pas l'appareil à l'action de la chaleur, au rayonnement solaire direct ou à l'humidité. Ne plongez pas l'appareil dans un liquide quelconque et faites attention aux risques de dommages que présentent les arêtes coupantes. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides. Débranchez immédiatement la fiche secteur si l'appareil se retrouve mouillé ou humide. N'immergez pas l'appareil dans l'eau.
- Vérifiez régulièrement que l'appareil et le câble d'alimentation ne sont pas abîmés. N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Ces appareils peuvent être utilisés par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des déficiences physiques, motrices ou mentales, ou encore manquant d'expérience et de connaissances lorsqu'elles font l'objet d'une surveillance ou qu'elles reçoivent des instructions sur la façon dont l'appareil doit être utilisé, et qu'elles ont compris les risques liés à cette utilisation. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil, et ils ne sont pas non plus autorisés à nettoyer et à entretenir l'appareil sans surveillance.
- Les enfants n'ont pas conscience des risques qui peuvent résulter de la manipulation des appareils électriques. Par conséquent, ne jamais laisser les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.
- Cet aspirateur ne doit être utilisé et range que dans la maison. Il ne faut pas passer l'aspirateur sur des personnes ou des animaux.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que la brosse ou le suceur de l'appareil n'aspire pas la chevelure de quelqu'un, ni un vêtement, ni une partie d'un membre!
- Ne sont pas autorisés les utilisations autres que celles prévues et le fonctionnement sans surveillance.
- Le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable des dégâts dus à une utilisation non conforme ou à un fonctionnement incorrect.
- Branchez l'appareil uniquement à une prise électrique 120 V.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans sac à poussière ni filtre de sortie d'air
- En cas d'utilisation prolongée, les 2/3 au moins du cordon électrique doivent être déployés, car il existe sinon un risque de surchauffe et de dégâts.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer entièrement, enrouleur compris, par le service après-vente.
- N'aspirez ni cendres, ni charbon incandescent ou autres, ni éclats de verre d'une certaine taille, ni objets pointus. Sinon l'aspirateur peut prendre feu ou se bloquer et etre endommage.
- N'aspirez pas d'encre en poudre, utilisée par exemple dans les imprimantes ou les photocopieurs, car elle peut être conductrice d'électricité. Par ailleurs, elle pourrait éventuellement ne pas être filtrée entièrement par le système de filtre de l'aspirateur et pourrait ainsi être rejetée dans l'atmosphère de la pièce par la soufflante.
- N'aspirez jamais d'amiante, de poussière d'amiante ou autre substance cancérigène.
- N'aspirez jamais de liquide inflammable ou toxique tel que essence, huile, acides ou autres substances volatiles ; l'aspirateur pourrait exploser.
- N'aspirez pas de liquides (comme l'eau) ; le fonctionnement de l'aspirateur pourrait être affecté et la protection contre les décharges électriques compromise.
- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux humides !
- N'utilisez jamais l'appareil quand il est en position verticale ou couché sur le côté. En particulier dans les escaliers, veiller à lui conserver une position horizontale et une stabilité suffisante ! L'appareil en fonctionnement doit rester sur le sol. Veillez en particulier à le laisser en position horizontale dans les escaliers et à lui assurer une stabilité suffisante ! Pour une utilisation dans les escaliers, l'appareil doit toujours se trouver en dessous de l'utilisateur !
- Débranchez toujours la fiche secteur de la prise après utilisation et avant nettoyage ou remplacement du filtre.
- Seuls des distributeurs Soniclean agréés sont habilités à effectuer des réparations sur l'aspirateur. Une réparation non conforme peut entraîner des risques importants pour l'utilisateur.
- Ne rangez pas l'appareil directement près d'un four ou d'un radiateur très chaud.
- Arrêtez toujours l'appareil pour le nettoyer ou le ranger et débranchez la fiche secteur de la prise si l'appa-



reil ne doit pas être utilisé pendant un certain temps. Pour débrancher l'appareil, ne jamais tirer sur le câble, mais sur la fiche elle-même. Enlevez aussi de l'appareil les accessoires spéciaux éventuellement installés.

- Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance. Si vous vous eloignez de l'aspirateur, éteignez-le d'abord, puis retirez la fiche secteur de la prise (pour cela, ne tirez pas sur le câble, mais sur la fiche).
- Afin de protéger les enfants des risques présentés par les appareils électriques domestiques, veillez à ce que le câble ne présente pas le risque de les faire trébucher et à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil.
- Vérifiez régulièrement que l'appareil et le câble d'alimentation ne sont pas abîmés. N'utilisez pas un appareil endommagé.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Confiez toujours la réparation à un technicien agréé. Faites remplacer un câble endommage sans délai, exclusivement par le fabricant ou par un distributeur Soniclean agréé, contre un câble de même type afin de prévenir tout risque de décharge électrique et de blessure.
- Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine achetées auprès d'un distributeur Soniclean agréé.
- Ce produit n'est pas un jouet. Une stricte supervision est nécessaire si l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- N'utilisez pas le produit si la fiche ou le câble est endommagé. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, a été endommagé, est resté à l'extérieur ou a été immergé dans l'eau, retournez-le au service après-vente.
- Ne tirez pas sur le câble, ne portez pas l'appareil en le tenant par le câble, n'utilisez pas le câble comme poignée, ne coincez pas le câble dans l'embrasure d'une porte et ne l'appuyez pas contre des arêtes vives ou des coins. Ne faites pas rouler l'appareil sur le câble. Tenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si des ouvertures sont bloquées ; veillez à ce qu'il n'y ait pas de poussière, peluches, cheveux ou autres matières pouvant réduire le flux d'air.
- Tenez la fiche lorsque vous enroulez le câble sur l'enrouleur. Ne laissez pas la fiche bouger librement lorsque vous enroulez le câble.

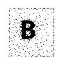
⚠ **Les sacs en plastique peuvent représenter un danger. Pour éviter tout risque d'étouffement, conservez les films et les sacs hors de portée des bébés et des jeunes enfants.**

⚠ ATTENTION !

Afin de réduire le risque d'électrocution ou de blessure, n'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.

A Liste des éléments composant l'appareil

1 Couvercle du compartiment à poussière
2 Ouverture d'aspiration
3 Indication « Sac à poussière plein »
4 Régulateur de puissance
5 Touche d'enroulement du cordon
6 Commutateur MARCHE/ARRET
7 Déverrouillage du compartiment à poussière
8 Compartiment du filtre de sortie d'air
9 Filtre de protection du moteur : filtre en mousse ou micro-hygiénique (selon les modèles)
10 Prise pour passage de filtre
11 Poignée de portage
12 Flexible avec curseur d'air
13 Tube télescopique avec porte-accessoires (selon les modèles)
14 Turbobrosse (selon les modèles)
15 Sac à poussière avec fermeture plastique
16 Passage de filtre
17 Brosse meubles
18 Brosse coussins
19 Embout suceur
20 Prise pour équipements d'aspiration en position de rangement
21 Brosse pour sols durs (en fonction des types d'équipement)
22 Support d'accessoires avec vis pour le montage (selon les modèles)
23 Grille d'aspiration (selon les modèles)
24 Adaptateur de prolongateur



Montage

Insérer le flexible (B1)

Enfoncez le flexible d'aspiration dans l'ouverture située sur le dessus de l'aspirateur, jusqu'à ce que l'enclenchement soit audible.

Pour enlever le flexible, appuyez sur les deux boutons de chaque côté et tirez-le hors de l'ouverture.

Insérer le tube d'aspiration (B2)

Insérez l'extrémité du tube d'aspiration présentant le diamètre le plus faible dans une brosse pour sol ; pour assurer la fixation du tube, faites-le pivoter d'un côté et de l'autre.

Insérez la poignée du flexible dans le tube d'aspiration. Pour prolonger le tube d´aspiration vous pouvez utiliser l´adapteur de prolongateur. **(B3)**.

Tube d'aspiration télescopique cranté (B4) (en fonction du modèle)

La longueur réglable du tube d'aspiration permet l'adaptation à la taille de la personne, pour un plus grand confort d'utilisation. Pour débloquer le mécanisme, appuyez sur le bouton dans le sens de la flèche. Réglez le tube d'aspiration sur la longueur souhaitée. Pour bloquer le tube d'aspiration sur la longueur voulue, relâchez la touche et enfoncez le tube un peu plus profondément, jusqu'à ce que le clic d'enclenchement du mécanisme de blocage se fasse entendre.

Tube d'aspiration télescopique pivotant (B5) (en fonction du modèle)

La longueur réglable du tube d'aspiration permet l'adaptation à la taille de la personne, pour un plus grand confort d'utilisation. Tenez fermement d'une main l'extrémité du tube d'aspiration présentant le diamètre le plus faible. De l'autre main, débloquez le mécanisme du tube d'aspiration en le faisant pivoter vers la gauche ; réglez le tube sur la longueur voulue, puis bloquez-le en le faisant pivoter vers la droite. Veuillez tenir compte des indications gravées sur le tube d'aspiration.

Accessoires

Porte-accessoires (en fonction des types d'équipement)(B6)

Ouvrez le support pour accessoires.

Fixez les deux moitiés l'une en face de l'autre sur la partie supérieure du tube d'aspiration et vissez-les. Grâce au support pour accessoires sur le tube d'aspiration télescopique, vous avez toujours les accessoires à portée de main. Retirez les accessoires dans le sens de la flèche tel que présenté dans l'illustration.
Les accessoires peuvent être installés sur le tube ou sur la poignée. (Les accessoires varient en fonction de la version de l'appareil.)

Brosse meubles (1) : par ex. pour étagères et surfaces délicates.

Brosse coussin (2) : par ex. pour canapés et fauteuils.

Embout suceur (3) : pour les interstices comme les radiateurs, les plinthes, les rainures et les angles.

Turbobrosse (B7)(en fonction du modèle) : la turbobrosse convient aux moquettes à velours ras.

⚠ **Attention :** il ne faut pas nettoyer les textiles ci-dessous à l'aide de la turbobrosse, sous peine de risque d'arrachage des poils : tapis de grande valeur fabriqués à la main, par exemple tapis berbères ou tapis persans, de même que les tapis et les moquettes présentant une très grande longueur de poil.

Brosse pour sols durs (B8) (en fonction des types d'équipement) : la brosse pour sols durs nettoie les sols durs tels que parquets, carrelage, stratifié, sol en pierre et linoléum.

Utilisation

⚠ **ATTENTION : N'utilisez jamais l'aspirateur si le sac à poussière et le filtre de protection du moteur ne sont pas en place, au risque d'endommager le moteur. Un tel dommage n'est pas couvert par la garantie.**

Démarrer l'appareil

Déroulez le câble sur la longueur requise et branchez-le sur une prise électrique 120 volts correctement installée et mise à la terre.

Pour démarrer le moteur, appuyez sur le commutateur « MARCHE/ARRET » **(B11)**.

Tournez alors le régulateur de puissance jusqu'au niveau de puissance désiré **(B12)**.

En passant l'aspirateur, opérez avec une vitesse régulière. Pour ce faire, il n'est pas nécessaire d'appliquer une pression supplémentaire sur la buse d'aspiration. Pour passer l'aspirateur aux endroits très sales, nous recommandons de placer le régulateur sur la puissance d'aspiration maximale afin d'obtenir une efficacité de nettoyage optimale.

Régulation de la puissance d'aspiration

Puissance d'aspiration faible :	pour rideaux et tissus fragiles.
Puissance d'aspiration moyenne :	pour tapis en velours et revêtements de sol textiles.
Puissance d'aspiration élevée :	pour tapis et revêtements de sol très résistants.

 Sur les rideaux et les tissus légers, réglez la puissance d'aspiration de l'aspirateur à faible niveau ; ce genre d'accessoires peut être aspiré et endommagé.

Curseur d'air additionnel (B9)

Ouvrez le curseur d'air additionnel situé au niveau de la poignée pour aspirer des objets délicats comme les voilages ou les textiles ou dégager les objets aspirés obstruant l'entrée de la buse.

Fermé - puissance d'aspiration élevée
Ouvert - puissance d'aspiration faible

Arrêter l'aspiration

Pauses (B13)

Lors des pauses de courte durée pendant le nettoyage, vous avez la possibilité d'accrocher la brosse de sol sur la face arrière de l'aspirateur.

Arrêter l'appareil (B11)

Pour arrêter le moteur, appuyez sur la pédale « Marche/Arrêt » et débranchez l'appareil.

Enroulement du câble (B14)

Appuyez sur la pédale d'enroulement du câble ⑥ et guidez le câble avec la main. Veillez à ce que la vitesse d'enroulement ne soit pas trop importante afin d'éviter que le câble d'alimentation ne se bloque ou ne se noue.

Rangement (B15)

L'aspirateur peut être rangé en position debout. Dans ce cas, accrochez la brosse de sol à la fixation se trouvant à l'arrière de l'aspirateur.

Transport de l'appareil (B16)

Utilisez toujours la poignée prévue à cet effet pour le transport de l'appareil.

Changer le sac à poussière

 **ATTENTION : Avant de changer le sac à poussière ou le filtre, éteignez toujours l'aspirateur et débranchez-le toujours de la prise électrique.**

Indicateur de niveau de remplissage du sac

Le sac à poussières doit être remplacé quand le voyant de l'indicateur de niveau du sac s'allume.

 **ATTENTION:** Le voyant s'allume aussi en cas de surcharge du moteur (lorsque le flexible est bouché, par exemple). Si cela se produit, éteignez l'aspirateur, débranchez la prise et enlevez le corps étranger.

Appuyez sur la touche de déverrouillage du couvercle du compartiment à poussière et ouvrez le couvercle du compartiment à poussière par le bas. **(B17)**

Retirer le pont de filtre avec le sac à poussière vers l'arrière. **(B18)**

Retirer le filtre latéralement hors du pont de filtre.

Sac à poussière avec fermeture plastique

Pour retirer le sac plein du pont du filtre, relever légèrement la rondelle en plastique et tirer du pont du filtre.

Fermer l'ouverture du sac avec l'attache rabattable. **(B19)**

Jeter le sac aux déchets ménagers.

Insérer le nouveau sac à poussière avec fermeture plastique dans le pont du filtre vers l'avant jusqu'à ce qu'à ce qu'il prenne légèrement encoche dans le pont du filtre. **(B20)**

Cela empêche le décalage du sac à poussière dans le pont du filtre lors de l'utilisation de votre aspirateur.

Remettre le pont du filtre en place avec le sac à poussière et fermer le couvercle. **(B21)**

 **ATTENTION : il n'est pas possible de fermer le couvercle sans que le porte-filtre avec sac à poussière ne soit monté.**

Changer les filtres

Nettoyage du filtre de protection du moteur

Il est recommandé de nettoyer le filtre à chaque remplacement du sac à poussière et de le remplacer par un filtre neuf au bout de cinq changements du sac à poussière.

Il est recommandé de nettoyer le filtre chaque fois qu'un dysfonctionnement est apparu, c'est-à-dire après rupture du sac à poussière ou survenue d'une obstruction.

 **ATTENTION : ne jamais utiliser l'appareil sans que le filtre de protection du moteur ne soit en place, sinon le moteur pourrait être endommagé et la garantie ne fonctionnerait pas.**

Appuyez sur la touche de déverrouillage du couvercle du compartiment à poussière et ouvrez le couvercle du compartiment à poussière par le bas. **(B17)**

Retirer par l'arrière le passage de filtre avec le sac à poussière. **(B18)**

 **ATTENTION :** En fonction de l'équipement, la grille d'aspiration (se situant devant le filtre de protection moteur) doit être retirée **(B22)** avant de nettoyer le filtre de protection moteur.

Retirez le filtre et nettoyez-le en le secouant ou en le lavant. **(B23)**

En cas de lavage du filtre, procédez avec précaution et utilisez de l'eau tiède. Laissez-le sécher à l'air. Ne pas utiliser de détergent. **Avant d'être remis en place dans l'appareil, le filtre doit être totalement sec.**

Remettez en place le filtre de protection du moteur. Veillez à ce que le filtre soit bien centré dans le canal d'aspiration d'air.

Remettre en place passage de filtre avec le sac à poussière et fermer le couvercle.

Changer le filtre de sortie d'air

Enfoncez vers le bas la patte de maintien du couvercle du filtre de sortie d'air et ramenez le couvercle vers l'arrière. **(B24)**

L'équipement du filtre dépend de la version de l'appareil.

Soulevez le filtre de sortie d'air HEPA du support. Nettoyez le filtre de sortie d'air HEPA en tapant dessus ou à l'aide d'un pinceau souple. Remettez le filtre de sortie d'air HEPA dans l'appareil. **(B25)**
Le filtre de sortie d'air HEPA doit être remplacé par un neuf après environ 50 heures en fonctionnement normal.

Nettoyage et entretien

⚠ **ATTENTION : avant chaque nettoyage, éteignez l'aspirateur et débranchez la prise de l'alimentation secteur.**

L'aspirateur – c'est-à-dire avant tout le compartiment à poussière – ainsi que tous les accessoires peuvent être nettoyés avec un chiffon souple ou avec un produit de nettoyage pour matière plastique courant. Un séchage ultérieur s'impose.
Ôtez les poils et les peluches des embouts à intervalles réguliers.

Autres remarques importantes

Les sacs à poussière sont des produits jetables. Ils ne doivent pas être réutilisés.

Contrôle du niveau de remplissage du sac à poussière :

- Appliquez la brosse pour sol. Tous les autres embouts ont une influence sur le fonctionnement de l'indicateur de niveau de remplissage.
- Allumez l'aspirateur et réglez le sélectionneur de puissance d'aspiration (le cas échéant) sur la puissance maximum.
- Soulevez légèrement la brosse du sol.

Si l'indicateur de niveau de remplissage change de couleur, il faut remplacer le sac.

À propos de l'indicateur de niveau de remplissage du sac :

Le fonctionnement de l'indicateur est conçu pour le mélange de poussière rencontré la plupart du temps dans les environnements domestiques : poussière, poils, peluches de tapis, fils, sable, etc. Toutefois, si vous devez aspirer beaucoup de poussière fine, comme la poussière de travaux (perceuse), du sable, voire même du plâtre ou de la farine, les pores du sac à poussière se colmatent. Dans ce cas, l'indicateur de remplissage sera positionné sur le niveau maximum, même si le sac à poussière n'est pas encore plein. Celui-ci doit alors être remplacé, du fait de la diminution de puissance d'aspiration entraînée par les pores colmatés. Par contre, si vous aspirez beaucoup de poils, de peluches de laine de tapis, etc., l'indicateur de niveau de remplissage ne réagira que lorsque le sac à poussière sera déjà complètement rempli.

Protection contre la surchauffe

- Protection contre la surchauffe (interrupteur thermique) – l'aspirateur s'arrête automatiquement (en fonction du modèle)
- Lorsque le moteur s'est arrêté automatiquement, il est possible de reprendre l'aspiration après environ 60 minutes.
- Dans ce cas, arrêtez l'appareil (appuyer sur la pédale Marche/Arrêt).
- L'arrêt automatique de l'appareil peut se produire lorsque
  - un objet volumineux qui a été aspiré bloque les conduits d'aspiration
  - l'aspirateur est utilisé alors que le sac à poussière est plein
  - le filtre de protection du moteur est très sale ou
  - des filtres de sortie d'air de l'appareil sont très sales.
- Une fois la cause de l'arrêt automatique éliminée et après le temps d'attente spécifié ci-dessus, il est possible de remettre en marche l'appareil.

Procédure en cas d'aspiration accidentelle d'eau :

1. Lorsque de l'eau a été aspirée par mégarde, éteignez immédiatement l'aspirateur.
2. Retirez le sac à poussière humide de l'aspirateur, et essuyez l'humidité qui se trouve éventuellement dans le compartiment à poussière.
3. Envoyez l'aspirateur à un distributeur Soniclean agréé afin de faire vérifier le moteur.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Force d'aspiration faible	Sac à poussière plein	Mettre un nouveau sac à poussière
	Filtre de protection du moteur sale	Nettoyer ou remplacer le filtre de protection du moteur
	Filtre de sortie d'air sale	Changer le filtre de sortie d'air
	Embout, tube ou flexible bouché	Ôter la cause du blocage
Le moteur ne fonctionne pas	Panne de courant	Vérifier le fusible, le réarmer éventuellement
	Pédale de Marche/ Arrêt non déclenchée	Appuyer sur la pédale
	Prise non branchée ou branchée incorrectement	Brancher la prise
	La protection contre la surchauffe a entraîné l'arrêt automatique de l'appareil	D'abord arrêter l'appareil, débrancher ensuite la prise, puis éliminer la cause de l'arrêt (voir ci-dessus), attendre environ 60 minutes, remettre en marche l'appareil et poursuivre le nettoyage

Sacs à poussière, filtres moteur et filtres HEPA

Les sacs à poussière et les filtres sont disponibles auprès des distributeurs Soniclean agréés, sur le site MySoniclean.com ou au 1-877-377-0111.

Garantie

Votre aspirateur Soniclean est couvert par une garantie limitée uniquement s'il a été acheté auprès d'un distributeur ou d'un représentant Soniclean agréé. La garantie limitée s'applique uniquement pour un usage domestique. Soniclean réparera ou remplacera gratuitement pour l'acheteur initial toute pièce présentant un défaut de matériau ou de fabrication, et ce dans un délai d'un an à compter de la date du premier achat, ou cinq ans pour le moteur. La garantie limitée s'applique uniquement pour un usage domestique normal. Tout usage commercial de ce produit annule la garantie.

La présente garantie limitée ne couvre pas les obstructions dans votre aspirateur ni le remplacement de pièces d'usure ou consommables telles que balais charbon du moteur, cordons d'alimentation, sacs à poussière jetables et autres pièces sujettes à une usure normale, sauf si elles présentent des défauts de matériau ou de fabrication.

La présente garantie limitée ne s'applique pas aux pièces ayant fait l'objet d'un accident, d'une utilisation abusive, d'un usage commercial, d'une altération, d'un usage incorrect, de dommages causés par un cas de force majeure, d'une utilisation de tensions différentes de celles indiquées sur la plaque signalétique du produit ou d'un entretien de ce produit par toute personne autre que Soniclean ou un distributeur Soniclean agréé. Soniclean n'autorise aucune personne ni aucun représentant à assumer ou accorder toute autre obligation au titre de la garantie avec la vente de ce produit.

La garantie limitée de Soniclean n'est valide que si vous conservez une preuve d'achat auprès de Soniclean ou d'un distributeur Soniclean agréé. Tout produit acquis auprès d'une autre source est acheté « en l'état », c'est-à-dire que Soniclean ne vous accorde aucune garantie et que c'est vous, et non pas Soniclean, qui assumez l'intégralité des risques liés à la qualité et aux performances de ce produit, y compris la totalité des coûts induits par tout entretien ou toute réparation de défauts.

La responsabilité de Soniclean en dommages-intérêts pour tous les coûts engendrés par la présente déclaration de garantie se limite au montant payé pour ce produit au moment de l'achat initial, et Soniclean décline toute responsabilité quant aux dommages directs, indirects, consécutifs ou accessoires découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser ce produit.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs. La limitation ou l'exclusion ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer à votre situation.

Toute garantie explicite et implicite pour ce produit, y compris les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, est limitée à la période de garantie et aucune garantie, explicite ou implicite ne pourra s'appliquer à l'issue de cette période. Certains États n'autorisent pas la limitation de durée des garanties implicites. Les dispositions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à votre situation. La présente garantie vous confère des droits spécifiques et vous pouvez également disposer d'autres droits pouvant varier d'un État à l'autre.